

4 712826 389011

中秋 ♥ 國慶
博餅大聚惠

9/29-10/10

消費滿1200元
博 iPhone 8

活動詳情 請至現場洽詢

台開風獅爺商店街 西棟二樓
0800-586-188 尚義機場前

包括兩岸太陽光電共通標準、兩岸雲計算應用案例彙編、兩岸標準發佈儀式、兩岸服務貿易標準合作備忘錄簽署儀式、場專題演講、打造兩岸生態圈、人工智能、打造大數據應用、由華碩電腦股份有限公司司理、計算機學院院長呂備峰共同、以及「兩岸攜手打造智慧共同、車聯網生態圈」，由台建、微控制系統業務開發處處長、大陸電機發展產業聯盟、秘書長楊楊共同主講。昨日下午進行分組論壇，包括智慧製造、昇、移動通信、移動互聯網、平板顯示、太陽光電、電池、網路演進、服務應用、日舉行新聞發佈會，宣布兩項成果及下一階段合作共識。

責任編輯／趙水樹

金門縣歷經戰地政務時期五十五歲至六十四歲106年秋慰助金，今（20）日下班前截止受理申請，縣府民政處提醒尚未申請鄉親特別注意，以免自身權益受損。

民政處表示，尙鄉親係於「民國41年10月5日」以後出生及51年10月4日以前出生者，尙未申請者，應於106年9月20日前完成申請作業，倘未及於106年中秋節前14日申請者將自下一節次（107年春節）起發放慰助金，敬請鄉親特別注意。

申請作業有所疑義，可逕洽以下聯繫窗口詢問
各聯繫窗口及服務電話：金門縣政府（金門縣金城鎮民生路60號；陳瓊娥、翁月梅、陳柏喜、莊凱臣、洪麗姿、鄭雪娥、何珮珊；電話：082-518823轉62130）。金城鎮公所（金門縣金城鎮民生路60號；電話：082-518823轉62130）。

戰地政務終止前(81年11月7日)曾設籍金門縣聚積滿40年、年滿16歲者之鄉親，倘於106年10月4日中秋節當日年滿55歲，即可備齊相關申請文件，於106年9月20日下午前以「親自辦理」、「委託他人辦理(需填妥委託書)」、「郵寄(雙掛號)逕寄戶籍所在地鄉(鎮)公所」，信封上請註明「申請金門縣歷戰戰地政務時期五十五歲至六十四歲三節慰助金」等字樣逕向本縣各鄉鎮公所民政課提出申請。

另本慰助金完成初次申請後，符合資格者次節(82-83-84)縣府將於每年春節、端午、中秋節前不用再申請，縣府將於每年春節、端午、中秋節前核發慰助金新臺幣2,000元，惟如有於各節前年滿65歲、死亡、戶籍遷出本縣等情事者，縣府將撤銷其發放資格，戶籍遷出並經撤銷發放資格者須復遷入本縣後再重新申請。

民政處強調，因本慰助金發放年齡至64歲止，年滿65歲前已申請本慰助金者(本節次為民國41年10月4日前出生)，民政處將自發放名冊中逕予剔除，鄉親應於年滿65歲之日起，儘速依據「1號」：楊雅琦；電話：082-666039。

鎮民生路2號)；吳佑玖、陳彥霖；電話：082-32305。金湖鎮公所(金門縣金湖鎮林森路2號)；洪能碧、陳錦燕；(金門縣金湖鎮金沙鎮公所(金門縣金沙鎮環島東路1段112號2樓)；陳文雯、黃素萍；電話：082-32515。金寧鄉公所(金門縣金寧鄉仁愛新村1號)；李銀正、翁心儀；電話：082-32500。烈嶼鄉公所(金門縣烈嶼鄉西路60號)；洪珮璋；電話：082-36453。烏坵鄉公所(金門縣烏坵鄉大坵村1號)；楊雅琦；電話：082-666039。

陳陳陳陳陳陳陳陳陳陳陳陳陳陳李謝吳吳梁黃周
宗金天速讚天成國國詩木榮能乃志錫永能清長賜秋全賀
院商仁英書恩發泰菜榮漳文煌進衡瀚木惠邦隆平鳳

金 沙 國 小 校 長 李 國 安 暨 全 體 教 職 員 工 生
金 沙 國 小 學 生 家 長 會 全 體 家 長
金 沙 國 小 校 友 會 理 事 長 王 滄 泉 暨 全 體 理 監 事
金 沙 國 小 志 願 工 作 服 務 隊 全 體 隊 員

蔡蔡蔡蔡陳董董李張黃周洪汪胡胡楊李陳李謝蔡周張陳李
新顯火建尾欣仲仁中思永君懷家凱世昭成成永志以峰允智
燦國明鑄擔怡智國立聘祥烈晉睿宇宏群泉義財鴻言梓居傑

全賀

金門縣立金沙國民中學 校長宋文章暨全體教職員工生
一〇六學年度全體學生家長 全賀
校友會理事長李金輝暨全體理監事

校長宋文章暨全體教職員工生
一〇六學年度全體學生家長
校友會理事長李金輝暨全體理監事

夏興地區
電話：331818
金湖鎮夏興84號

金門第一次公投倒數計時還有38天

記者楊水泳／綜合報導

金門有史以來的第一次公民投票已進入倒數計時，至今還有三十八天就要進行投票！金門縣公民投票第一案的主文「為振興金門濟、開創金門的前途，您是否贊成設立國際渡假區並於其中開放5%觀光公投」，在上周六、日兩天，觀光博奔公投已辦過兩場縣府暨警察局意見說明會，兩場的正反方論述說明會；接下來，本周六、日兩天，將在金沙、金寧、烈嶼舉辦三場正反方論述說明會，以及廿五日和廿六日跨海到台灣辦理三場縣府暨警察局意見說明會，提供島內外鄉親瞭解博奔公投相關資訊，也鼓勵鄉親十月廿八日踴躍前往投票，投出金門未來最好發展的神聖與寶貴一票。

金門是否開放設立觀光博奔？過去幾年裡，隨著澎湖、馬祖舉行開放設立博奔公投議題，金門也餘波盪漾，坊間都有熱絡的討論，促阻和反賭意見與立場都有，但卻未能付諸公投的實際行動。此次，金門縣公民投票第一案成立，自選舉至今，都倍受各界關注和討論的議題，而且，針對金門是否開放設立觀光博奔？目前促賭與反賭所持的正、反論述與意見都有，民眾的心是雪亮的，自有一把尺做出最正確的對金門最好的抉擇。

觀光博奔公民投票權行使，對於未來金門島的發展影響深遠，更是本縣十餘萬公民首次參與，與過去的大小公選舉是不一樣的，它是要決定金門未來是否開放設立及發展觀光博奔事業，對未來金門的社會與經濟的各個層面都有著深遠的關係。因此，為讓本縣公民瞭解博奔公投相關資訊，以及明智正確的作出對金門最好的發展抉擇，縣府參考澎湖縣政府於去年辦理博奔公投說明會模式，正、反各方各推派至多三人為代表，提供全體鄉親瞭解觀光博奔公投相關資訊的平台，更需要金門全體公民的關注，何況關係金門未來的前途？

繼金門縣公民投票第一案的縣府暨警察局意見說明會與正反方論述說明會之後，金門縣選舉委員會緊接著將於十月十八日，也就是距離金門首次公民投票前十天舉行一場公投電視新聞發表會，提供正反意見支持者發表意見或進行辯論，時間定於當日上午十時至十二時，假金門縣政府多媒體簡報室進行，且採現場直播，並自發表會後次日即起至十月廿七日晚間十時止，於地區「名城有線電視台」頻道第33台，採錄影重播方式辦理，播放時段為晚上十時前播畢。

另，金門縣公民投票第一案電視意見發表會不論申請設立辦事處之多寡，以同意公民投主文者為正方，不同意公民投票主文者為反方；其代表人選分別由正、反雙方協商後各推薦三人發表意見，每一正反意見發表意見時間以十分鐘為限。值得一提的是，此次是金門第一次公投，發表會將配置手語翻譯人員，以協助聽障民眾瞭解觀光博奔公投正反意見，以保障聽障民眾之權益。而正、反意見代表發表意見時，不得攜帶危險物品或有違公序秩序、善良風俗之行爲。

縣選委會為讓金門頭一遭的公民投票順利圓滿完成，將於九月廿六日至廿八日及十月二日、三日假社福館演藝廳與烈嶼鄉公所多媒體簡室舉辦五場的金門縣公民投票第一案公開票所工作人員講習，另烏坵鄉由烏坵鄉選務中心自行排定日期舉辦，促使各投開票所工作人員熟習公民投票、選舉法規章及投開票實務，並認清本身職責，未來也，讓金門明天會更好！

隨著金門縣公民投票第一案投票日的接近，縣選委會為維護公投票印製、分發與保管的安全，特別依照中央選委會之「公職人員選舉票印製分發保管作業要點」第十七點規定，並參酌選委會實質需要，訂定公投票印製分發保管注意事項一種，並將於十月二十一日完成公投票印製作業，公投票的顏色為「白色」，點頭將於投票前一點點發完成，而烏坵鄉由於尚未直接交交通工具可前往，預定十月廿四日申請空中勤務隊派直升機支援投開票，行使首次公投的權益。

此外，金門縣公民投票第一案投票定於十月二十八日（星期六）自上午八時起至下午四時止；其投票權人資格為金門縣縣民年滿二十歲，即民國八十六年十月廿八日（包括當日）以前出生，無受監護宣告尚未撤銷，在該選舉區繼續居住六個月以上，即民國一〇六年四月廿八日（包括當月）以前遷入設有戶籍，至民國一〇六年十月廿七日繼續居住者，有金門縣公民投票第一案公民投票投票權，請鄉親在投票日踴躍前往各投票票所投下寶貴的一票，用最珍貴的選票決定金門的未來也，讓金門明天會更好！

熟悉工作方法与作業程序，確實做到公正、合法的目標，並提高投開票所作業效率，順利圓滿達成任務。

責任編輯／呂士昂

防疫所 9/23 起將下鄉施打狂犬病疫苗

動物物防疫所表示，活動期間歡迎飼主攜帶犬、貓前往注射狂犬病疫苗（需自費100元，並請攜帶去年度狂犬病疫苗注射證明書，以備抄寫）或辦理寵物登記（需自費，未絕育400元，已絕育300元，且畜主需年滿20歲並攜帶身份證），如果有任何與

時20分在金寧鄉東洲風獅爺旁空地。下午15時50分至16時40分在金寧鄉榜林宏濟殿旁空地。

9月22日（星期五）上午9時10分至10時在金湖鎮科羅海濱公園旁空地。上午10時30分至11時20分在金湖鎮科羅新村遊樂

動物物防疫所強調，由於目前狂犬病疫情並未完全平息，防疫所呼籲民眾不要與野生動物接觸並儘速帶家中犬貓施打狂犬病疫苗。對於來歷不明的動物謹守「不干涉、不接觸、不觸摸、不餵食」的四不原則，若發現野生食肉目動物屍體請速通知

記者董蘭堡／軍士報專導

沙美孟蘭堡／金日成普渡：農曆月末是萬安堂管理委員會舉辦盂蘭盆勝會慶讚中元普渡及公祭國軍陣亡之男女將士官兵法會的日子，管委會昨於萬安堂前設祭普渡好兄弟們，昨日並由縣長陳福海、金防部指揮官鄒以知君同獻祭，沙美地區民眾更是熱情參與，以豐盛的菜餚送別好兄弟！

孟蘭盆勝會在昨天下午四時舉行祭典儀式，在大寮、鳴炮等儀式後，由縣長陳防部指揮金鄒以知等官兵，並由府一級主儀時，會同金防部指揮鄒以知等官兵，並由萬安堂管委會成員的陪祭，向好兄弟及國軍陣亡亡女將士官兵上香致意。

過程中，陳福高依序進行上香、獻花、獻酒、獻饌、獻果等儀式，而鄒以知則向國軍陣亡女將士官兵獻饌上椒醬、男女軍服等祭品致意，並宣讀祭文、行鞠躬禮，向普渡法會中的好兄弟們致上敬意。而沙美地區的民眾更是準備了豐富的菜餚熱情與香，沙美萬安堂廣場前擠滿虔敬的人潮，人士一香向大士爺致意，祈求久遠平安。

據萬安堂管委會表示，沙美大士爺文化由來已久，法會由普渡公（大士爺）、觀世音菩薩（觀音化大士）為主神，法會分一寒林院」與「官兵亭」。寒林院主度生戰魂野鬼，官兵亭則成立於民國五十年間，是祭典中主要與戰爭不幸逝世的國軍官兵弟兄，最特別的是祭典中必須燒化男女軍服、辣椒及豆瓣醬，形成別具一格的普渡特色。

狂犬病疫苗

或辦理寵物登記

區旁空地。

9月22日(星期五)下午14時30分至15時20分在金城鎮延平郡王祠旁空地。下午15時50分至16時40分在金城鎮石雕公園旁空地。

9月26日(星期二)上午10時30分至11時20分在烈嶼鄉后頭大石頭旁空地。

9月26日(星期二)下午13時30分至14時20分在烈嶼鄉湖井頭顯靈宮旁空地。

下午14時40分至15時30分在烈嶼鄉東林萬神宮旁空地。

動植物防疫所強調，由於目前狂犬病疫情並未完全平息，防疫所呼籲民眾不要與野生動物接觸並儘速帶家犬大貓施打狂犬病疫苗。對於來歷不明的動物護守「不干涉、不接觸、不觸摸、不餵食」的四不原則，若發現野生食肉目動物屍體請速通知。

防疫所處理！

另外金門縣動物防疫所在此呼籲，為落實寵物登記，強化管理成效，本所將加強公共場所稽查，凡被稽查未植入晶片的寵物狗，飼主要被罰將新台幣3千元以上1萬5千元以下罰鍰。為配合寵物登記管理辦法徹底執行，提升全縣寵物登記率，減少棄養發生，開罰是不得已的手段。

防疫所再次鄭重呼籲，目前金門縣並非動物狂犬病高風險地區，切勿恐慌，一般民衆只要遵循「二不一要」原則，「不棄養家中寵物」、「不接觸野生動物」及「每年主動為家中飼養大貓施打動物狂犬病疫苗」，便可簡單且有效杜絕家中寵物和病原之接觸，使疾病發生風險降至最低。

為了確保人畜公共衛生，防範大陸的狂犬病擴及金門，飼主每年應該定期為其犬、貓注射狂犬病疫苗，依動物傳染病防治法規定，未定期施打狂犬病疫苗的飼主，依規定可處罰新台幣3萬至15萬元罰鍰。

銘傳烘焙營、**銘傳金門**、**綜合報導**

記者蘇森堡／綜合報導

銘傳烘焙營進階課程圓滿結束，鄉親學員們帶著自己製作的作品滿載而歸，收穫滿滿。因應中秋佳節到來，本次課程也應景加入綠豆椪及芋頭酥課程，教導學員如何以古法精細製作出來傳統美味糕點，實現在家就可以享受應景糕點，不用大排長龍去購買。

銘傳大學主事這次學業兼金門分部主任樊中原指出，這次秘書長表現令人驚喜！不只是學員對烘焙的認真態度，使用專業設備當員時妥善保護與愛惜心意更令感動，未來將爭取更多的相關課程，豐富金門鄉親的假日休閒生活。

主辦單位表示，進階烘焙營課程共安排四天活動，由五星級飯店烘焙師傅慶柏統籌親自為學員指導示範製作方式。第一天烘焙成品包括蔥肉鬆捲麵包、芋泥杉頭麵包、檸檬炸彈及巧

手作烘培課程及親子烘焙營



銘傳烘焙營進階課程圓滿結束，學員們帶著自己製作的作品滿載而歸，收穫滿滿。
(銘傳大學金門分部提供)

金門高中廖俊仁校長

會晤，在請，以「遊戲化教育，讓青年

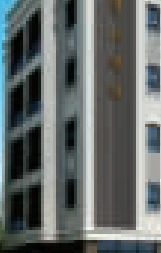
國立金門高中，邀請國文補教名師張楚楚及女兒張希慈到校分享。時間為九月二十二日下午二時起，假金門高中正堂，金門高中歡迎有興趣的學子、民衆、家長出席聆聽，協助青少年或自己，探索自我、改變自己、參與社會。

金門高中表示，張楚楚先生伉儷今年寒假返金之際，返回金門高中校園，並與國立校長盛情邀約下，敲定於9月22日（周五），下午二時起，綜合活動課程時間，假金門高中正堂（白宮）辦理專題講座。

金門高中也指出，張楚楚是國文補教名師，張希慈是城市浪人共同創企，今年獲選一美《富比世》雜誌亞洲30歲以下最具潛力傑出人士也是社會企業領域唯一臺灣獲選人。七月也獲金門縣政府工商策進會邀

的改變成真」為題到縣府做分享。9月二十二日下午二時，張楚以及張希慈父女檔，將於金門高中分享「站在青春的門口——你看見什麼？」及「從線口——上到線下的人生探索遊戲」內容，也將漫談其創辦的「城市浪人」歷程與工作坊，歡迎金門地區家長、學生或有興趣的民眾踴躍參加。

璽林建設
即將完工



安岐瓊安路21米計畫大道旁
五樓經典公寓
3房2廳30坪

璽林建設·宜居營造
賞屋專線：高主任
0966-007996

金門縣畜產試驗所 公告

發文日期：中華民國106年09月18日
發文字號：富旺字第1060002190號
主旨：公告本所公開標售「106年度第七批牛隻」。
依據：依本所106年度施政計畫辦理。
公告事項：
一、標的物：肉用鎗胎肥育布拉安格斯公牛24頭，每標3頭、3分8標。待肥育布拉安格斯公牛、母牛、韓交牛及荷蘭乳牛共31頭，每標3~4頭。
二、押標金：每標新臺幣伍萬元整。
三、看貨時間及地點：即日起自106年9月26日(二)17時30分止，前請先電話聯絡預約。聯絡電話：(082-332621；聯絡人：李佳蓉小姐或黃忠信先生。
四、截標時間：中華民國106年9月26日下午17時30分前，逾時恕不受理。
五、開標時間及地點：中華民國106年9月27日上午10時正，假本所2樓會議室公開標(金門縣金湖鎮惠民富康農莊17號)。
六、標價方式：以合於招標規定資格文件，並達標的物底價以及為最高者為得標廠商。
七、提領期限：肉用鎗胎牛須於11月10日以前提領完畢(同標可分天提領)。待肥育牛於標決次日起10個工作天以內提領完畢。
八、本公告所定截標或開標時間，如遇天災或其他重大災害，經政府有關機關宣佈停止上班者，即予順延或改期。
九、牛隻須符合防疫局規定之鎗胎管制條件，並運至金門縣政府指定之屠宰場進行屠宰、分切、包裝後，牛肉方能鎗胎。
十、其餘相關規定依標售契約書及公開標售須知辦理。

大都會家具
專業人員丈量、安裝
高級原木家具
奇木藝品
現代沙發、家具
精品名床
全面優質訂作
店 址：金寧鄉伯玉路一段
355號 榜林圓環旁
(一來順貢糖對面)
電 話：(082) 323886
品質第一、服務最佳

新開幕
正宗阿里山高山茶春季茶新聞幕促銷大放送買五送一斤歡迎來本店品嚐，贈送日期9月20日至10月20日止金湖鎮黃海路71號(9075305537)

徵微
徵環境清潔人員，享勞健保，排休，薪資面議，意洽32029高小姐

徵微
飲水機、淨水器安裝，保養維護人員，底薪3萬，意洽：9039791700

出租
兩房一廳，有廚房近金城全聯，
洽電：0910976802

徵微
粗工，上班點：昔果山
09700037006黃小姐

徵微
金鑄民宿徵民宿管家會電腦操作備汽車駕照薪面議(09526608)陳先生

徵微
永勝電梯徵工作伙伕
09372281562

徵微
夏季衣服趕快來選購
數量有限 325180

德裝
當季百元衣褲三件200原250三件
550，專櫃1折起，零碼49元

啓童
鑽石一條根徵門市人員享健勞保，
待優，電洽：3204473

徵微
水電技師及半技師、工讀生，意
洽：082-333239

本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

[illegible]



西方攝影技術的成熟發展，起源於1839年，清末開始傳入中國，許多傳教士或攝影師在各地旅遊傳教，留下不少珍貴的紀錄照片。由於早期照相館並不普及，而且費用昂貴，都是在經濟條件許可及特殊的情況下才會留影，其中以僑鄉文化有關的影像最多，俗稱「大字」的出國簽證護照，都要貼上肖像照片，或者

百年落番影像回顧

◎林金榮

從南洋寄回家鄉的留影，有些人落番之後終其一生再也沒有回來，相片變成留給家人唯一的念想。

這些從僑居地寄回的老照片，留下不少的歷史印記，當初殖民地的照相館多，打上戳印的店招、住址、國別，變成可以辨識的依據。攝影社的店名，除了英文及個人名字的照相館外，如中華照相（菲律賓馬尼拉）、廬山照相館（菲律賓馬尼拉）、首都（菲律賓馬尼拉）、華昇影相（馬來西亞）、漢真（馬來西亞）、容芳影相（新加坡）、華昌影相（新加坡）、容新日夜影相（新加坡）、鏡芳樓映相（緬甸仰光）、天然樓映相（緬甸仰光），香港則是用影院、影樓。從命名方式及意義即可看出是華人或專門為華人而設的照相館，地名透露著歷史信息，像新加坡原為馬來

語Seleter的譯音，是海峽的意思，指的是新加坡海峽，以前可以控制麻六甲海峽和南洋群島的馬來世界，各個王朝勢力範圍；老照片中有實力、石叻、實叻、星洲、星加坡等不同的稱法。僑胞眷屬往返出入都須經過廈門，不少僑民住過廈門和鼓浪嶼。由於候船停留的時間比較久，廈門照相館成為華僑留影重要客源，一些照片上有廈門維新、古浪嶼英明（鼓浪嶼）等的店章。

比起國內的刻板簡單的棚拍畫面，南洋寄回來的影像，有較多樣的攝影風格。有些西式觀景攝影，添上俗稱「洞葛」的手杖、別名「加瓢」的西式禮帽，表現入鄉隨俗或走入上流社會形象，拍出不落人後，表現身分地位的顯貴。然而不論在華麗或素潔的服飾外

表下，常常可以看到一雙因為長期過度勞動的手掌，掩飾不了身體結實、面部青筋暴露及粗手大腳的操勞體態。

多數在背景布的烘托下，添加西式或南洋的景物，男人女人儘量穿戴所有的行頭首飾，少不了時髦的手錶、懷錶、戒指、手鐲、項鍊、耳環、珍珠、髮飾、高跟鞋等，如果沒有實物，在沖洗的照片上也可以添加描繪著色，反正國內民智未開，平日眼見的東西不多，充場面的背後也能看出風光落番的內心深處。在刻意安排的佈景下，屬於較早期家庭成員的盛裝合照，男人穿著唐裝表示不忘本，久居南洋或當地孩童大多數穿戴銀腳鏈卻赤足，大量的花卉鋪陳，因時代環境的交替，可以看到有清裝的纏足，點綴著時髦的舶來品擺飾，如西洋鐘、西洋桌巾、花布、寵物犬、咖啡杯組、燭台、洋傘、家具等等，地板上總是有大片磚石鋪陳、樓台窗景，大部分是道具而非實物。

華僑老照片是時空的忠實紀錄者，回顧百年落番影像，閱讀百樣歷史人生。

家，就該是熱鍋暖灶

◎石鵬來義

「家，就該是熱鍋暖灶的。」這，一直是我對家庭生活運作的信念。

打從孩子哇哇落地起，他就跟在我身邊看著我切切洗洗、拍拍剝剝著蔬果魚肉；就在他讀幼兒園起，更是和為娘的我，一人一件煮飯圍裙穿上著的在廚房裡「煮食玩樂」不已。

孩子從小總會問東問西著，這是什麼菜、那是什麼魚？上了小學、國中、高中，放學回來也總跑到在廚房裡對為娘的我滔滔訴語著他校園生活裡師長與同學及課業上的點點滴滴；而，每日回到家開頭第一句話總問著：「晚上要喝什麼湯？」一鍋暖熱的湯品暖暖著孩子的胃，也溫熱熨燙著成長中孩子那該當擁有家庭生活關愛裡的溫暖心靈。

每晚餐桌上的圍聚時刻，孩子歡聲笑語的「吃飯配話」著吃進營養、喝入暖胃又暖心的湯品，也許是我獨特手藝的蒜頭飯、鮭魚炒飯或芋頭油蔥酥飯…，也許是香菇雞湯，或者是鳳梨苦瓜雞湯……；孩子，抽高，再，抽高著；已是個俊逸的大學生。

而今，滋補且顧胃的狗尾草枸杞雞湯，更是已外出求學的孩子放假回來時，這歸巢倦鳥喝得到的老母湯品拿手藝哩。

家，就該是熱鍋暖灶著，讓家人，更該是讓孩子，暖心且暖胃的暖呼呼著，在每一個生活的日子裡；故而，我，愛，庖廚啊！



▲老耄泡茶店外之天地合（活動門板）。

老耄泡茶店的天地合與格柵閣樓

文／王天源

老耄泡茶店，位於今之沙美老街（沙尾街）長青老人會（沙美浴室舊址）後方之巷弄(即勝利路94之1號)，現在已荒蕪（復燬於火災）。過往乃沙美鄉親黃水生之父親，清末自從福建安溪西塘厝前來金門沙尾街創業的泡茶店。

昔日此店除販賣茶水及花生、糖果之外，還現做糕點及油條，過往先伯父王公溫展「生於南洋印尼，歿於民國47年(1958)年823砲戰，年方約45歲)」民國17年(1928)中國北伐成功與先祖父「人稱：王砲，在沙尾街經營中藥舖，歿於民國27年(1937)對日抗戰初期返回金門沙美」，在年輕時，常差遣年紀約10歲的家母（金門大地村人，童養媳）前往購買味美的酥餅及油條，其建築為一木構傳統店厝，外觀仍保留被稱為「天地合」之可上、下開張的活動門板，當「天地合」上、下兩扇閉合起來是門板，打開便是遮陽（雨）棚（上半）及擺放物品的桌子（下半）和窗口，老耄泡茶店最特殊之處，在於店厝內還設有木構格柵氣窗閣樓，其功能除可隔熱及貯物之外，還有作為店家在閣樓休息時觀察店門口動態之功能，此精湛木構建築與工藝，乃先人留下的智慧結晶。



舟車奇緣巧遇

◎吳家箴

有云：「百年修得同船渡，千年修得共枕眠。」現代交通發達，無論上班或旅遊，每天離不開各類交通工具，與我有緣的人真是不計其數。幾年前阿基師的「巧遇論」，曾經轟動一時，人生的確有許多的巧遇，尤其居住大臺北地區，人聲車聲，甚囂塵上；人潮車潮，川流不息；奇緣巧遇不無可能，也值得珍惜。

五味雜陳登陸艇

高中畢業後，為了升學，首次離開金門，當年臺金交通以登陸艇為運輸主力，因而結下一段漫長的乘船之緣。30趟的登陸艇與大武輪，如今回想，雖不致談顏色變，但仍心有餘悸，那段搖搖晃晃、一見20多小時的乘船歲月，迄今記憶猶新，其中有幾次巧遇令我印象深刻，永難忘懷！

記得有一次與水泥「同船」，艙內堆滿水泥，泥灰漫天匝地，當年不流行戴口罩，也無人有口罩，20幾小時的「相處」，不僅灰頭土臉，想必「呼吸道」已然鋪成「水泥路面」；另有一次是船艙載滿彈藥箱，醒目的「嚴禁煙火」四字，讓我擔心不已！若是有人不慎點燃引爆，船上乘客必然粉深碎骨、「找無生屍」；還有一次是過了海峽中線，海軍全副武裝，荷槍實彈，各就各位，且令乘客進入船艙，似乎瀕臨開戰，百姓個個屏氣凝神、默然不語，畢竟事關軍事機密，無人敢問、也無從問起，直到戒備解除，大家才鬆一口氣；當然最痛苦的一次是船行18小時後折返，有人說風浪太大無法靠岸，也有人說有特殊情況，還有人說……，眾說紛紛，真正原因，只有老天知道，三、四十小時的搖晃嘔吐，未進一食，感覺餓得發昏、渾身無力，難以支撐。登陸艇讓我感受到窒息、恐懼、擔憂、緊張、痛苦，也讓我飽嘗了嘔吐味、機油味、海水味、彈藥味、水泥味，然而仍心存感恩。平心而論，人不只與人有緣，能與彈藥、水泥同船，也是一種緣分，而能夠搭到「千載難逢」的「折返船」，更是一種巧遇，因為這都是我生命中的「唯一」，且是他人所難以遭遇。

正妹秀髮纏銅鉗

就讀師大某日，搭乘公車欲往六張犁何國傑家，公車馳騁於和平東路，車外疾風不停、車內擁擠不堪，到了某站，一位長髮飄逸的正妹從「人叢」中擠到前門預備下車，車門一開，一陣強風襲入，秀髮隨風飄起，覆蓋在我臉上胸前，其中一小撮不偏不倚地纏住我外套口袋銅鉗，霎時間我不知所措，正妹急欲下車，憤而扯斷她的秀髮

，頭也不回地離去！

回到宿舍，見到銅鉗上的那撮斷髮，纏得相當紮實，似乎是有人刻意打上死結，無論左繞右繞，仍然無法解開或清除乾淨，事後想想，遺留的斷髮就讓它暫且留下，當作是一次公車奇遇的見證吧！

海龍蛙兵坐我旁

登陸艇於高雄13號軍用碼頭停泊下船，北上的軍民大都搭乘平快火車，曾有一次，一位來自金門的海龍蛙兵正巧坐我身旁，別著一枚嚇人的骷髏頭胸章，令人肅然起敬、望而生畏，同樣來自金門，聊了幾句，說他不用買票，但要負責維安工作，形同憲警人員。未隔多時，果然「生意」上門，列車查票員走了過來，告之有位小混混不願補票，請他過去「處理」一下，他立即起身前往，真的是享受權利，還得先盡義務。

牢騷滿腹計程車

攜著大包小包的行李，裝滿濃濃家鄉味，自金門抵達松山機場，攔了一輛計程車，司機打著領帶、穿著整齊，我先開口：「司機先生文質彬彬、氣質不凡。」「我是臺大哲學系畢業的。」「難怪風度翩翩、與眾不同，生意還不錯吧！」「我每天賠本開計程車。」「願聞其詳。」「我本○○公司職員，月薪四萬，如今開車營收不到六萬，還要○○稅、○○費、○○險，還有車子本身的成本與耗損，你說是不是賠本開車？」「果然不假，言之有理。你有經濟學頭腦，能將機會成本中的外顯與隱藏成本一併計入，不愧是名校高材生。」「所以我每天都不快樂，認為自己很傻。」「您也不必如此沮喪，既『開』之，則安之，與其愁眉苦臉開車，不如快快樂樂開車，日子也好過些，不然就捨棄開車，另謀高就。」「……「司機先生，右轉就到了，祝您開車愉快！」

熟悉面孔陌生人

在南門國中兼課將近12年，前8年騎機車，後幾年改搭公車，每天同時段搭同班次公車的「有緣人」總是那些人，久而久之，熟悉面孔的陌生人越來越多、也越來越熟，從「點頭之交」逐漸成「寒暄之交」，若是坐在鄰座還會聊幾句。其中一位是濃妝艷抹的妙齡女子，只要她一上車，瞬間車內濃香撲鼻，幾近窒息，不知她在哪裡高就？化妝品的開銷應該不少？腦裡想問卻不敢開口。另一位姓曾，聊後得知她妹妹竟然是我導師班學生，事隔多年，已婚生子，真是有緣。還有一

位讓我始終敬而遠之的口罩男士，未曾見其「廬山真面目」，每天從上車咳到下車，我不敢與之交談，若有緣同座，我也是戰戰兢兢，深怕他的病毒直撲我來，但他也著實可憐！然而何不診治？又何未治好？

無心插柳逢故人

數以百計的同學同事與成千上萬的學生，分散在茫茫人海中，有如浮萍一般，東飄西蕩，藉著「舟車」的「穿針引線」，讓數十年不見的故舊邂逅了。曾有幾次在捷運與公車上，遇見似曾相識的乘客，雖然印象始終停留在青春歲月時稚嫩的臉龐，而今體態變了！面貌老了！但憑一絲的輪廓神韻，尚能認出彼此，這種場合常是緊握雙手，感動落淚，感謝老天爺巧妙的安排，讓今人有緣再見，讓老友再度重逢。平心而論，今生認識的人難以估計，分離之後，有些終其一生杳如黃鶴、未再相遇，有些則在因緣際會下再度重逢，這也是一種奇緣巧遇。

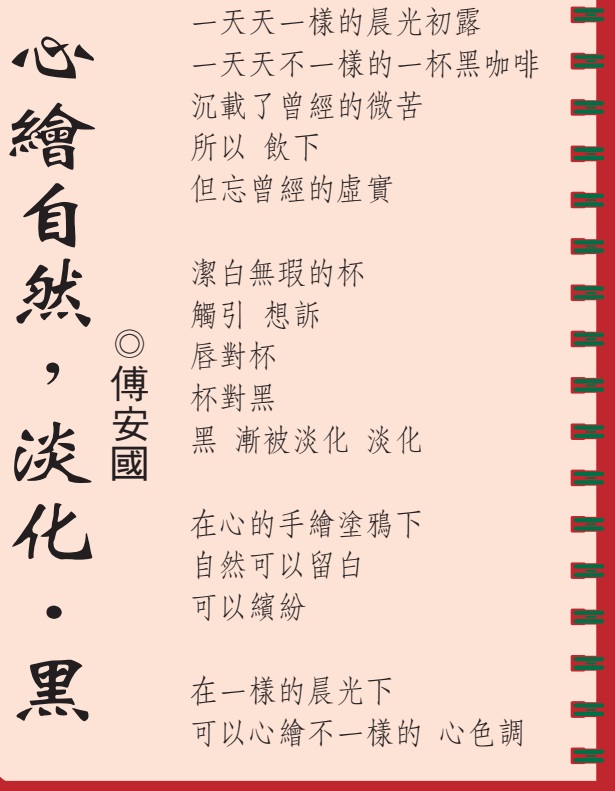
萍水相逢片刻緣

北高兩地來回火車不知幾趟，為了節省花費，在時間許可下，有時選搭慢車，慢速火車類似今日區間火車，「逢車必讓，逢站必停」，一路走走停停，漫長的11小時，有時看書，有時望著窗外發呆，窮極無聊時也會主動找身邊有緣人寒暄，倘若芳鄰也是閒得發慌，兩人便天南地北、高談闊論一番，談到心機契合時，還會互留住址電話，這種彼此「打發時間」的朋友，別後幾乎未再聯絡，隨著時光的流逝而日漸淡忘。

捷運讓位錯識人

捷運車上，有位颯爽有禮的高中男生，見到一位身材微胖的中年男士上車，立即起身讓位，孰料這位男士不但不領情、不知言謝，還站著三七步、擺著一副盛氣凌人的模樣回敬：「你為什麼讓位？我有那麼老嗎？」這位男生默然不語，男士又再強調一遍，男生也未回應，一直站到下車，想必一定心灰意冷，覺得好心沒好報，還被教訓一頓。平心而論，在高中生的眼裡，中年人已不年輕了，反倒是這位男士的蠻橫無禮則是生平中少見，相信公道自在人心，車上乘客內心會為這位男生按「讚」！

同舟共車也是前世修來之福，在此工商繁榮、汲汲營營的社會，少人留意周遭事物或珍惜這份緣分，如若細心去觀察、用心去體會，在平淡无奇的生活裡，常會發現意想不到或趣味盎然的事例。



父母的財產該怎麼分？

◎水色音符

過年前姐妹淘小花還開心地告訴我們她好期待初二回娘家的日子，沒想到過年後我們這群姐妹淘在KTV歡唱聚會時她卻顯得悶悶不樂，我們都非常關心她到底發生了什麼事。

小花的娘家只有五姐妹沒有男丁，父母的年事已高，在初二的聚會中小花的父母主動告訴大家，以後他們要是走了，父母的遺產大約有4000萬就由五姐妹大家平均分配。此話一出，小花的大姐馬上一大呼不公平，她開始哭哭啼啼訴說她不如意的人生……。

小花的大姐國小畢業後就到工廠當女工，20歲嫁人，夫婦倆以打零工及資源回收維生，拮据的生活多年來一直沒變，反觀姊妹們不是老師就是公務員，她覺得她的處境最可憐，父母及姊妹們都對不起她，她向父母埋怨當時為什麼不讓她讀書，讓她今天落到這樣的下場，她覺得父母要在財產的分配上補償她……。

所有的姊妹們都能理解大姐的心情，也願意讓步，讓大姐在精神上及物質上得到合理的舒適感，可是她們萬萬沒想到大姐竟然那麼貪心，她要的是「全部」，就讓人非常反感。本來5姐妹感情尚稱融洽，現在為了錢的事大家對大姐從尊敬到同情到厭惡……。

家家都有本難唸的經，當然，小花相信明理的父母一定會做出合理的安排，只是，為了錢傷了姐妹多年的情份，她還是有著無限的感傷……。

重啟與北京對話 達賴喇嘛寄希望19大

該尊重他的看法。」此外，法國漢學家侯正明（Marc Holzman）提出，全球各地都有為已故諾貝爾和平獎得主劉曉波建立雕像的建議，是否也能在西藏流亡政府所在的達蘭薩拉為劉曉波立像，對此達賴繼承，這涉及政治議題，「一在有中國人的地方建雕像，比如在海外華人聚集的地方或是唐人街會比較合適。」（中央社）

聲明表示，言論自由並非絕對，有自由有責任，並強調各大學不支持「港獨」。認為這是違反基本法。發表聲明的校區有自城市大學、浸會大學、樹仁大學、嶺南大學、中文大學、教育大學、理工大學、科技大學、公開大學和香港大學。

中文大學學生會約於10日在校園內張貼

會慶祝20日在中國大陸江蘇省昆山市周庄
色燈區，包括昆山印象、寶島風情
出120多組花燈。(中央社)

在「中大學生會張貼相關標語」
後，本地部分大學學生會也迴
著在校內張貼「港獨」標語；
有些大學拆除標語，有些學校
則至今沒有採取行動。

中大校長沈祖堯15日已要求
學生會移除在校內張貼的「港
獨」宣傳品，強調行使言論自
由時，不能抵觸法律。

各方關注和議論，期間會有在
中大讀書的大陸學生撕毀一張
標語，與學生會同學發生爭執。

2017/海峽兩岸（昆山）中秋博覽會，鎮江登場。活動共規劃4大主題特展，周庄故事、新福中華，共計展

大陸訊息

責任編輯／蔡群生

（中央社）

我是一個養馬人，我會幫景歲時便很喜歡看馬和養馬，再一份工作賺錢，長大後，正好我便開始幫景公養馬了。

有一天我負責的馬突然死掉成的，我那時急得像熱鍋上的景公解釋，也不知如何是好。等到景公知道馬死了，我便急

交流的日子，我很開心，因為是我第一次國際交流。

到了新加坡，也是晚上十一點半，我們領完行李，就到新加坡的度假村休息。

第二天，我們到了好幾個景點，我發現新加坡很乾淨，可是還是會有一些垃圾，我很喜歡一些景點，也發現新加坡的人公

今天是一個很重要的日子，從台北來交流的日子。原本副以爲老師在開玩笑，但是到後老師說要準備一大堆事，這時和一組，分到二十公里組。但又害羞，因爲我們那一組大部都是男生，我們很不習慣。

我們的路線是從述美出發，十分鐘，再去雞鳴山成功堡休我們家的祖廟——鄭氏家廟，公

健康來臨

漂亮喔！從這邊就可以看出鄉下人到了鸞山廟它最有名的地方就是山成功堡它以前就是軍事基地，但的管制區。我們到了鄭氏家廟，也站，它建於清朝，在民國19年到67時間的不足，我們就趕緊回學校了

片上寫下自己的名字和電話。我覺得很開心，希望下次我們也可以在今年十月會去健康康國

湖小六〇二 張亭萱

伯丞

出發之前要先檢查安全帽，還有腳踏車的椅子和輪胎的氣充不充足？一開始出發風

了，我們一直找他們，最後我們就不管他們了。

我們還去了好多景點，我都非常喜歡，要回金門的那一天，我們都很捨不得離開，很想再玩幾天，不想那麼快回到家。

這一次的新加坡之旅，讓我非常喜難忘，還交了不少朋友，我非常喜歡新加坡。

責任編輯

／呂士昂

香港10所大型

A photograph of a large, colorful roller coaster at a theme park. The coaster features multiple loops and a large circular structure in the background. The structure has a blue and white striped pattern and a red and white striped pattern. The coaster is surrounded by a red and white striped fence. The sky is blue with some clouds.

學校長發聲明

獨港反

達賴喇嘛的中國之聲（DW）認為，即使在近來，達賴喇嘛領導人，習近很多問題，包反對他，也包

針對部分大學校園近期出現「港獨」標語，香港10所大學校長發表聲明，明確表示不支持「港獨」，並認為這違反基本法

10所大學校長共同發表「大學校長聲明」強調，他們珍惜言論自由，但譴責最近濫用言論自由的行為。

廖天琪轉述達賴喇嘛的話指出，在中國共產黨第19次全國代表大會的新領導班子產生之後，或許有些年輕人進入領導階層，這些人可能會有一些新思維和比較開明的態度，「中國和流亡藏人間的問題可能有解決的途徑」。

不過廖天琪也表示，達賴喇嘛是一個精神領袖，不是一個政治家，這只是他的個人看法，「即使有人不同意，也應

捍軍方的力量。

廖天琪轉述達賴喇嘛的話指出，在中國共產黨第19次全國代表大會的新領導班子產生之後，或許有些年輕人進入領導階層，這些人可能會有一些新思維和比較開明的態度，「中國和流亡藏人間的問題可能有解決的途徑」。

不過廖天琪也表示，達賴喇嘛是一個精神領袖，不是一個政治家，這只是他的個人看法，「即使有人不同意，也應

人變漂亮的美髮師，當美髮師讓我覺得好開心。小時候都是我幫姐姐們梳頭髮，她們都覺得很漂亮。看起來又乾淨，我也會幫她們外公梳西裝頭，幫外婆編辮子，以前覺得好可愛，長大後看照片覺得好好笑。但是這個夢想沒有完成，因為當美髮師賺錢太少，而且又辛苦，到了冬天、手就會破皮，痛到沒有辦法幫客人洗頭和上藥水。」

「您印象最深刻的事呢？」媽媽開始跟我講故事：「姐姐的小孩，也就是我的外甥，我很疼愛他，每次跟姐姐外出時，都是我帶著他。有一次，我揹著外甥下樓梯時，不小

友，我決定訪問媽媽，你們想知道我訪問的內容嗎？現在就請看小記者的報導吧！

「媽媽，請問您小時候的夢想是什麼？」

我是一個養馬人，我會幫景歲時便很喜欢看馬和養馬，再一份工作賺錢，長大後，正好我便開始幫景公養馬了。

有一天我負責的馬突然死掉的，我那時急得像熱鍋上的景公解釋，也不知如何是好。等到景公知道馬死了，我便急

交流的日子，我很開心，因為是我第一次國際交流。

到了新加坡，也是晚上十一點半，我們領完行李，就到新加坡的度假村休息。

第二天，我們到了好幾個景點，我發現新加坡很乾淨，可是還是會有一些垃圾，我很喜歡一些景點，也發現新加坡的人公

今天是一個很重要的日子，從台北來交流的日子。原本副以爲老師在開玩笑，但是到後老師說要準備一大堆事，這時和一組，分到二十公里組。但又害羞，因爲我們那一組大部都是男生，我們很不習慣。

我們的路線是從述美出發，十分鐘，再去雞鳴山成功堡休我們家的祖廟——鄭氏家廟，公

健康來臨

賢庵六〇一 林彥宏

了，我們一直找他們，最後我們就不管他們了。

我們還去了好多景點，我都非常喜歡，要回金門的那一天，我們都很捨不得離開，很想再玩幾天，不想那麼快回到家。

這一次的新加坡之旅，讓我非常喜難忘，還交了不少朋友，我非常喜歡新加坡。

漂亮喔！從這邊就可以看出鄉下人到了鸞山廟它最有名的地方就是山成功堡它以前就是軍事基地，但的管制區。我們到了鄭氏家廟，也站，它建於清朝，在民國19年到67時間的不足，我們就趕緊回學校了

片上寫下自己的名字和電話。我覺得很開心，希望下次我們也可以在今年十月會去健康康國

湖小六〇二 張亭萱

伯丞

出發之前要先檢查安全帽，還有腳踏車的椅子和輪胎的氣充不充足？一開始出發風

並書明學校、姓名、班級

／呂士昂

太收養5千隻狗

有一個簡單的願望：這些居無定所、無家可歸的流浪狗們，牠們所收養的伙食費就以上，加上10多工資和救助中心等，每年的開設等，為此賣掉來的門市店舖，開始接受捐款。曾被人指捐款帳別有用心，因此也曾為了拯救的流浪狗而費力周旋。

捐款至今已有一萬起，網友捐款，募捐起點會，資金全負狗糧。

（中央社）

陸開放颶風命名 網民大推皮皮蝦

颶風「海馬」造成嚴重災情，中國中央氣象台在徵起颶風命名活動，網民獻出「皮皮蝦」，竟引起許多，逼得小編出面喊話：「不待新聞主播念出「颶風皮皮來」。

新華社報導，世界氣象組風委員會從2009年開始決定個成員國各提供10個名字作名稱。目前，中國提供的颶風有海葵、悟空、玉兔、白鹿神、海神、杜鵑、電母、海海葵。

海馬颶風2016年在菲律賓國大陸華南地區造成嚴重的，颶風委員會決定除名海馬要求負責取名的中國提交新風名字以補空缺。

中國中央氣象台13日在微公佈，要把颶風命名權交給從網民的轉發評論中選取

年花數百萬

遭提發響期「風名和」14風名和
中損並上眾個

名稱提交颶風委員會，最終選定的颶風名將在8月2日召開的颶風委員會第50屆會議上公佈。

新的颶風命名者還能拿到證書，以資證明。這項消息讓大陸網民相當興奮，紛紛留言：以後寫簡歷可厲害了，可是給颶風命名的有近4萬多名命徵集微博下已經有近百條評論。許多網民絞盡腦汁，提出不少點子，不過，也有人提出藥癮（音同迷路）、當舖、萌萌龍、皮皮蝦等怪名，也有人笑稱：「比起前男友的名字嗎？全國人民會不會恨死他！」

「皮皮蝦」即蜆蚌，因網路不斷出現的「重慶第一皮皮蝦」廣告；成為中國大陸網路近來的流行語。眼看颶風命名被惡搞，中國中央氣象台微博小編只好再度重申取名規範，稱「取名是有很多規範要求的，不要求得新聞主播念出『颱風皮皮蝦』來。」（中央社）

封信

貓，我覺得很可愛，讓我想起卡拉，兩個都一樣可愛呢！

對封信我有看懂一點兒，但是很多我都看不懂，只能請MSJordan解釋，老師還特地秀圖片給我們看。雖然我不知她是誰，但是我覺得畫上的小女生，就是畫她自己，得她人很不錯！

如果要我寫封信，我想寫給聖誕老人，因為二年級時，我有收過聖誕老人寄給我們班的信，所以我相信聖誕老人的存在，我想跟他說：「還想和您拍照和握手，希望我的信可以實現。」

頭，她8歲，和我一樣，喜歡蘋果，她是個女生，她寄給我的信上有

怕當時景公生氣得不得了，因為景公正在氣頭上，沒有

我一生中最重要的的一部分，因為朋友也和我一起長大，所以我也可以和朋友說些心事，讓自己也可以和別人分享。我喜歡很會唱歌、跳舞、會畫畫又會畫圖，我最好的朋友是侑芯，不只是上小學，我上高中也還是她。我聽過我所說的那些，同時，她還會教教我，假日時，我們還會相約出去玩。她很漂亮、活潑又可愛，不管她有沒空，她都會陪我，她是一個清新的女生。每當我遇到困難，她都會鼓勵我，讓我完成我的目標。小金門比賽，在侑芯要去比賽之前，我們互相幫忙、互相學習，要回大陸搭船上船，我搭上一口氣，和妳做一個最後，謝謝！最後，謝謝！和我在一起

並書明學校、姓名、班級

／呂士昂

啓泣

喪宅：金門縣金城鎮小西門十九號
電話：○九三七六○五八一九

七月鬼門開

話說，七月只有那一天，大家都忙著想梗跟情人過節，沒有空理會鬼，到處都放閃，半夜都要戴墨鏡，鬼都跑去躲了，哈哈，有人說，情人節，還是要準備鮮花、大餐、蠟燭、燒錢，然後讓對方開心，某種程度上，其實跟鬼月進行的活動還蠻像的，你說呢？好啦，雖然情人節已經過了，還是祝大家情不情人節都快樂、還在進行式中的鬼月平安順利，還好，鬼門差不多要關了。

金樽房屋仲介有限公司
代銷

★ 以社會的責任為企業的目標 ★ (慈善熱心公益創世基金會)
★ 榮獲中華民國仲介經紀業 (二屆金仲獎) 傑出楷模

★ 金、馬、台、澎地區，不動產授權委託出售。
★ 不動產疑難雜症問題 (專業) 處理解決。
★ 房屋土地買賣租賃 (免費估價)。
★ 農地、建地、店面履約保障，交易安全。

★ 致富專線
電話：(082) 372158 傳真：(082) 372679
手機：0910308798 0935138222
公司地址：金門縣金城鎮東門里北堤路12號一樓 (安麗公司旁)

冬天來了

金鼎二〇一 許安晴

冬天悄悄的來了！同學穿著厚厚的衣服往教室奔跑，準備上課了。

一進教室，老師叫大家排好隊伍，一起到操場跑步，暖暖身體，每位同學都在操場上盡情的奔跑，充滿活力，都忘了冬天的寒冷。

我喜歡冬天，因為代表著過年即將來臨，台灣的堂妹都會回來一起過年，家裡會變得很熱鬧。

寒假生活記趣

賢庵二〇一 楊聯

二月二十七日除夕，我和爸爸、媽媽、妹妹去婆婆家過年。這個寒假我們在婆婆家住了一個禮拜，婆婆帶我們去奇美博物館玩，裡面有很多的動物標本和用紙摺成的動物，我覺得好特別。我最喜歡婆婆，婆婆對我很好，我在婆婆家玩得很開心。

校外教學

賢庵二〇三 蔡妍

今天天氣晴朗，一大早我的心情特別興奮，因為今天是我第一次參加國小的校外教學。

當老師講完行程安全宣導，也發下過關卡，我們就前往金城各景點探索，我們走過朱子祠、模範街、內武廟、邱良功母節孝坊及光復樓，其中最令我印象深刻的就是邱良功母節孝坊，因為牌坊樑柱下有四對可愛的雄、雌石獅，老師說，白天出現的第一道日光和晚上的第一道光，都會照在這個石獅身上，吸收日月精華的石獅，變得很有靈性，我們摸一摸石獅，許了一個願望：我希望爸爸、媽媽和我一家人都能平平安安。

經過一天的行程，雖然腳走得很痠，但我卻感覺很開心，尤其是一路上吃吃喝喝，這真是美好的一天！

康樂競賽

柏村三〇一 呂怡儒

六月八日是柏村國小康樂競賽，我們班表演的是流星球，你知道流星球是什麼嗎？它的外形很酷，上面有兩個小洞，可以讓手指伸進去，中間有一顆彈力球，下面夾著五顏六色的彩帶，真漂亮！但它有一個小缺點，就是很容易打結，所以比賽的過程要小心一點，以免打結。為了這個比賽，我們班從三月多就開始不斷的練習，希望我們班可以獲得第一名。

時間一下子就過了，我們上台表演，表演完後，我們班的人一宣布換三年級表演時，我聽得我們班跳得很好，雖然不知道會不會得名，但我們很認真的完成表演，老師說只要盡力就好；更讓我開心的是，只要大家沒有打結，而且有盡力完成，就可以吃冰淇淋。這次我們的表演，得到了大家的掌聲，所以也如願吃到冰淇淋，真高興！

快樂的一天

正義一〇一 何孟潔

今天是星期日，剛好爸爸休假，我們決定要出去玩。

起床後，我們先去早餐店吃早餐，吃飽後，我們回家整理一下東西，就出發去體育館了。到了體育館，我和妹妹先去玩從家裡帶去的球，玩了一下子，我們就去體育館裡打羽毛球，中餐，我們就去附近吃麵。

中午，在車上休息了一下子之後，我們就去街上吃豆花和章魚燒。接著，爸爸就開車載我們去公園，到了公園，我們先去吃冰淇淋、逛賣場，然後，我們就去逛玩具店，我和妹妹買了一些玩具就回家了。

雖然今天一整天都在外面，但是有運動、有玩到、有吃喜歡的食物，還有買喜歡的玩具，今天真是快樂的一天。

責任編輯／呂士昂

我所感謝的人

古城三〇一 黃博奎

是誰在我害怕的時候陪著我？是誰帶著我學習國語、數學、英文……等學業？是誰把大街小巷打掃得乾乾淨淨的？

當我害怕的時候，媽媽會對我說：「不要怕！有我在！」

這樣做可以讓我勇敢一點，因為媽媽的鼓勵，讓我知道我可以不用害怕，努力去面對問題。

老師教我們各種學業上的知識，老師就像萬事通一樣，知道任何的事情，再把這些事情也能像他們一樣偉大！

媽媽、老師和清潔工，這些人都是我所感謝的人，因為他們每天都在努力付出，讓我的生活能過得更好，我非常的感謝他們，也希望我未來長大後也能像他們一樣偉大！

參觀海洋館

中正二〇四 葉涵靜

我跟爸爸媽媽還有弟弟去海洋館玩，海洋館裡有好多魚類，我看見鯊魚和小白鯨，還有小丑魚，媽媽幫我和兩個弟弟拍照，剛好有一隻小丑魚停在我頭上笑嘻嘻的，媽媽趕快按下快門，後來看到照片時，我們都笑了。

海洋館裡還有企鵝，牠們在寒冷的地方生活、游泳，難道他們不怕冷嗎？我還看見了飼養員在水裡餵鯊魚，感覺真是太勇敢了。

海洋館真是一個有趣的地方，下次我還要再去。

冬至就是要搓湯圓

金鼎三〇二 蔡冠佑

禮拜二這一天，學校舉辦冬至搓湯圓活動。

午休過後，老師帶我們到餐廳，廚房阿姨和家長們已經貼心的把麵團都準備好了，我們只要一人拿著一小條一小條的麵團，把它搓成一顆顆圓圓的湯圓。有人把麵團搓成一個雪人，我把麵團搓成一隻蝸牛，老師說我做得好可愛。最後，大家用抽籤碼牌的方式來交換禮物，我覺得好好玩。

我希望明年還可以再舉辦一次冬至搓湯圓的活動。

名校相鄰·景點環抱
坐享海濱綠蔭

082-316-357

伯朗Brown English 英文
2017暑期新班招生中

專 業 教 學

Style兒童英檢班
GEPT全民英檢班
聽說讀寫密集班
第七期小菁英班

成效卓越

金城民族路162巷2號*320118*
府教社字第0970007531號

華盈旅行社 TEL:082-373996

- ◆開立金門-台灣機票，各線優惠中
- ◆畢業旅行專業規劃
- ◆大陸、台灣、香港、新加坡、日本自由行
- ◆代訂大陸、國內外訂房、機票
- ◆代辦護照、台胞證、金馬證
- ◆其他國家簽證，請來電洽詢
- ◆專業規劃設計國內外行程，歡迎來電洽詢

地址：金門縣金城鎮環島北路20號
終 華 芬 專業服務 交配早:03261

金城音響

HiEND高級二聲道
AV家庭劇院
家庭卡啦OK
營業場所背景音樂

歡迎來店試聽

電話：0910-377350
金城鎮中興路139巷8號 近北橋南

山林咖啡舍
COFFEE SHOP

我在山林
品咖啡

限量推出 夏日飲品
奈糖汁
清涼價\$100

營業時間09:30至19:00
地址：金門縣金城鎮伯玉路二段20號(近山林)
電話：082-313199

匯豐汽車
營業項目：廂車、貨車、轎車、休旅車
新車銷售、各種廠牌汽車保養

MITSUBISHI MOTORS

地址：金湖鎮新市里太湖路二段3巷15號(護國寺旁) 電話：082-333368 保養廠：082-337780

金手佳養生會館金湖店
精油推拿舒壓
泰式古法推拿
腳底按摩

本會館設有女賓部VIP 誠徵推拿師父學徒數名

電話：082-335215、0975-810-898
金湖鎮復興路1之1號(太湖山莊樓下)

鉅豪窗簾燈飾
感謝新舊客戶的支持愛護
喬遷大特價窗簾加鈔5折起

羅馬簾、捲簾、調光簾、百葉簾、拉門、燈飾、熱水器全面優惠中

展示廳：環島西路二段80巷1弄2號
(救國團往金大側門500公尺)
電話：373-367、0934-054-988

依多樣服飾
秋冬服飾全館出清
大人牛仔褲(七分)3件1000
小朋友上衣定價100特價80
可收圖書券、刷旅遊卡
數量有限趕緊來喔！
早上10點到晚上9點
325180

來自台灣世明家具~大特賣

地址：金城鎮環島北路一段61號(勞保局隔壁)
TEL：082-320880 0932-888475

5呎7尺大櫃 \$13990
5呎床頭含床底 \$7499
化整為零 \$4699

L型皮面沙發 \$13999

沙發床 \$4999

一桌四椅 \$7990

仁仁牙醫診所

中山學士
國防碩士
美國賓州大學進修

王巨昌 醫師

超清口內攝影
輔助臨床治療

看診時間：
14:00~17:30 18:30~21:00

週六週日照常門診

地址：金湖鎮市港路50號
(彭小兒科隔壁)

電話：082-331441

2017 10/07 Sat - 10/10 Tue

聚落主舞台、唱遊列車、音樂教室
市集、小酒館、即興表演樂團之夜
音樂早午餐、露營...

珠山村·烈嶼·金湖各聚落

黃金牧場 協同 鹽土豆文化工作室
金門縣村落復興協會(村慶會)、珠山村社區發展協會 敬邀

活動期間各聚落青島鎮造 Schools and event details, please visit
FB：土宜宜聚落 Local 44 Village Live Room
URL：http://facebook-events.org/2017/10/07/

金亞立電動車 電話：(082) 322-355

服務據點
金城：民權路84號(7-11對面)
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)
金湖：湖前88號(市港路上)

電動機車、電動自行車、電動四輪代步、零售出租維修

大聯盟通訊行

- 公司飯店總機系統
- 遠端監視錄影設備
- 擴大機及大樓配線
- 通訊設備器材買賣

電話：082-375-686
行動：0910-327-559
金門縣金城鎮民族路115-2號
(廣會右邊隔鄰巷)

煙酒牌 收購

電話 326099